

## Richiesta di promozione della proprietà d'abitazioni con il conto di previdenza 3a

Indicazione: Il prelievo anticipato è consentito fino a cinque anni prima del raggiungimento dell'età AVS e solo ogni cinque anni.

Numero del cliente:

---

Contraente della copertura previdenziale:

Nome e cognome

---

Via, numero

---

NPA, località

---

Stato civile

---

Numero di telefono (in caso di domande)

---

Indirizzo e-mail

---

Prelievo dell'intero avere di previdenza

Saldare il conto di previdenza

Sì  No

Data di versamento richiesta

---

Prelievo parziale dell'avere di previdenza

Ammontare in CHF

---

Data di versamento richiesta

---

Costituzione in pegno

Ammontare in CHF

---

Scopo d'utilizzo e documenti necessari

**Costruzione e acquisto di una proprietà d'abitazioni (versamento al costruttore / venditore o a una terza persona indipendente)**

- contratto di compravendita con atto pubblico, contratto di appalto o di credito edilizio (copia)  
(per i contratti di compravendita ancora privi di atto pubblico: copia del contratto di compravendita e nomina di una terza persona indipendente, attestante mediante firma che i fondi vengono utilizzati per finanziare la proprietà d'abitazioni ad uso proprio)
- copia del passaporto o della carta d'identità del contraente della copertura previdenziale (con firma riconoscibile)
- attuale certificato individuale di stato civile (non risalente a più di un mese)
- firma del coniuge / partner registrato (su questo formulario)
- copia del passaporto o della carta d'identità del coniuge / partner registrato (con firma leggibile s (con firma riconoscibile)



**Ammortamento di prestiti ipotecari (versamento al creditore ipotecario)**

- copia dell'estratto del registro fondiario (non risalente a più di tre mesi)
- copia del contratto di mutuo
- attuale estratto del conto ipotecario
- copia del passaporto o della carta d'identità del contraente della copertura previdenziale (con firma riconoscibile)
- certificato individuale di stato civile (non risalente a più di un mese)
- firma del coniuge / partner registrato (su questo formulario)
- copia del passaporto o della carta d'identità del coniuge / partner registrato (con firma riconoscibile)

**Ristrutturazione / Rinnovo di una proprietà d'abitazioni (versamento a una terza persona indipendente)**  
(investimento atto a incrementare o conservare il valore)

- copia dell'estratto del registro fondiario (non risalente a più di tre mesi)
- copia del permesso di costruzione (se necessario per la ristrutturazione)
- progetto edile / di ristrutturazione dettagliato
- conteggio dei costi dettagliato o preventivi
- copia del contratto di appalto (se disponibile)
- conferme d'incarico firmate
- copie delle fatture degli artigiani
- copia del passaporto o della carta d'identità del contraente della copertura previdenziale (con firma riconoscibile)
- attuale certificato individuale di stato civile (non risalente a più di un mese)
- firma del coniuge / partner registrato (su questo formulario)
- copia del passaporto o della carta d'identità del coniuge / partner registrato (con firma riconoscibile)

**Tipo di proprietà d'abitazioni**

- Proprietà per piani (appartamento in condominio)       Casa unifamiliare

Via, numero \_\_\_\_\_

NPA, località \_\_\_\_\_

**Diritti inerenti alla proprietà**

- Proprietà esclusiva       Comproprietà
- Diritto di superficie per sé stante e permanente       Proprietà comune (con il coniuge / partner registrato)

**Utilizzo precedente - Ho già**

- prelevato in anticipo       costituito in pegno

fondi della previdenza professionale

Data \_\_\_\_\_ Importo in CHF \_\_\_\_\_

Creditore pignorazio \_\_\_\_\_





**Fondazione di previdenza 3a Swiss Life, c/o Swiss Life SA, Service Center LPZ, General-Guisan-Quai 40, Casella postale, 8022 Zurigo**

## **Campo d'applicazione**

Un prelievo anticipato o una costituzione in pegno di averi di previdenza può aver luogo per acquistare o costruire un appartamento in condominio o una casa unifamiliare, per acquistare quote di partecipazione a una cooperativa di costruzione di abitazioni, a una società anonima di locatari o a un ente di costruzione di utilità pubblica oppure per rimborsare prestiti ipotecari.

Le forme della proprietà d'abitazioni autorizzate sono la proprietà, la comproprietà (segnatamente la proprietà per piani), la proprietà comune fra coniugi e il diritto di superficie per sé stante e permanente.

La proprietà d'abitazioni deve essere utilizzata personalmente dalla/dal contraente della copertura previdenziale al suo luogo di domicilio o di dimora abituale. La locazione temporanea a terzi è consentita se si dimostra che è temporaneamente impossibile utilizzare personalmente la proprietà d'abitazioni..

## **Versamento del prelievo anticipato**

Nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni, la fondazione di previdenza versa gli averi di previdenza solo dietro presentazione dei relativi documenti e d'intesa con il/la contraente della copertura previdenziale, direttamente al venditore, al costruttore, al mutuante o all'organismo di costruzione.

Se oltre al conto di previdenza esiste un deposito di previdenza, dopo la ricezione di tutti i documenti necessari, i diritti della Fondazione d'investimento Swiss Life vengono alienati nella misura necessaria per il prelievo anticipato.

Il versamento del prelievo anticipato verrà effettuato dopo la ricezione dei documenti necessari e in considerazione del periodo richiesto.

È possibile ricorrere al prelievo anticipato ogni cinque anni.

## **Conseguenze a livello fiscale**

L'importo prelevato in anticipo deve essere tassato separatamente dagli altri redditi (Confederazione, cantone, comune), al momento del prelievo, in quanto prestazione in capitale derivante dalla previdenza individuale vincolata (pilastro 3a).

## **Contributo alle spese amministrative**

Per l'attuazione di un prelievo anticipato risp. di una costituzione in pegno per la promozione della proprietà d'abitazioni viene riscossa una tassa indicata nell'attuale regolamento sulle commissioni.

**Inoltre si applicano le disposizioni regolamentari e legali.**

